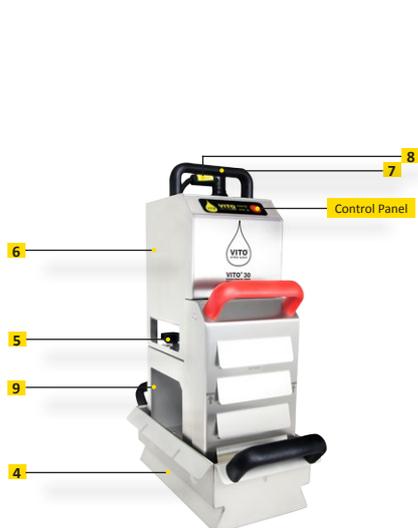


# Contenido

<b>1. Producto</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Información legal</b> .....	<b>2</b>
<b>3. Prefacio</b> .....	<b>3</b>
<b>4. Notas generales</b> .....	<b>3</b>
<b>5. Información de seguridad / Explicación de símbolos</b> .....	<b>3</b>
<b>6. Uso de VITO® 30 / VITO® 50 / VITO® 80</b> .....	<b>3</b>
6.1 Uso correcto .....	3
6.2 Uso incorrecto .....	3
<b>7. Preparación antes de usar</b> .....	<b>4</b>
7.1 Guía de seguridad.....	4
7.2 Almacenaje de VITO® .....	4
7.3 Duración de la filtración .....	4
7.4 Verificación del ajuste de fábrica.....	4
7.5 Reprogramación del tiempo de ciclo.....	4
7.6 Activar/Desactivar el tono y ajustar el volumen (sólo la VITO® 80).....	4
<b>8. Proceso de filtración</b> .....	<b>5</b>
8.1 Requerimientos .....	5
8.2 Notas de operación .....	5
8.3 Comenzar el proceso de filtración .....	5
8.4 Terminar prematuramente la filtración .....	5
<b>9. Funciones de seguridad</b> .....	<b>5</b>
9.1 Protección contra vuelco y vibración (sólo VITO® 80) .....	5
9.2 Señal acústica (sólo VITO® 80).....	5
9.3 Control de temperatura.....	5
9.4 Memoria.....	6
<b>10. Cuidado y mantenimiento</b> .....	<b>6</b>
10.1 Avisos.....	6
10.2 Preparación de la limpieza .....	6
10.3 Limpieza manual.....	6
10.4 Limpieza automática.....	6
<b>11. Cambio del filtro de partículas</b> .....	<b>6</b>
<b>12. Accesorios</b> .....	<b>7</b>
<b>13. Eliminación de residuos</b> .....	<b>8</b>
13.1 Eliminación del embalaje .....	8
13.2 Eliminación del filtro.....	8
13.3 Device disposal.....	8
13.4 Declaración RAEE (Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ).....	8
<b>14. Recomendaciones para almacenar los filtros de partículas</b> .....	<b>8</b>
<b>15. Solución de problemas</b> .....	<b>9</b>
<b>16. Ficha Técnica</b> .....	<b>10</b>
<b>17. Declaración de conformidad</b> .....	<b>11</b>



# 1. Producto



VITO® 30



VITO® 50



VITO® 80

## 1.1 Descripción del producto

1. Indicador de encendido (LED roja)
2. Indicador de filtración (LED verde)
3. Botón de inicio/parada
4. Cubeta
5. Tornillos de mando estrellado (en ambos lados)
6. Unidad eléctrica
7. Asas
8. Cable de corriente
9. Unidad bomba y filtro
10. Ranuras de ventilación



## 1.2 Volumen de entrega

- VITO® oil filter system
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Guía breve
- Filtros de recambio (11 pzas)
- Cubeta de recogida

## Unidad bomba y filtro - VITO® 80

- Dos bypass filtros (desmontables)



# 2. Información legal

## VITO AG

Eltastrasse 6  
78532 Tuttlingen (Alemania)  
Tlf.: +49 (0) 7461 / 96289-0  
Fax: +49 (0) 7461 / 96289-12  
info@vito.ag  
www.vito.ag

### Director General:

Andreas Schmidt (MBA, Dipl.-Wirt.Ing)  
Sede social: Tuttlingen  
Tribunal de registro: Stuttgart HRB 750227

En cooperación con:

Universidad Albstadt-Sigmaringen (Alemania)  
- Ingeniería industrial con formación empresarial -  
Jakobstrasse 1  
72458 Albstadt (Alemania)  
Copyright © VITO AG

Todos los derechos reservados. Este documento está protegido por las leyes de copyright de VITO AG. Cualquier reproducción, parcial o total, sin autorización escrita de VITO AG está prohibida.

### 3. Prefacio

Estimado cliente VITO®: Gracias por haber comprado este producto de VITO AG. Por favor, lea este manual atentamente para familiarizarse con el manejo de su VITO® oil filter system y para asegurar una utilización adecuada. Para cualquier duda contacte su distribuidor y/o nuestro servicio al cliente, que está a su disposición en cualquier momento. Agradecemos comentarios y sugerencias con respecto a VITO® oil filter system y/o este manual. (Por favor, véase los datos de contacto en este manual.)

Esperamos que disfrute de su VITO® durante mucho tiempo y que aumente la eficiencia en su establecimiento. Con VITO® posee un sistema de filtración con una larga vida útil y un soporte eficiente para su trabajo.



### 4. Notas generales

Este manual de instrucciones contiene informaciones importantes sobre el manejo de VITO® oil filter system. Por favor, lea esta información atentamente antes de utilizar su VITO®. Guarde este manual en un lugar disponible en caso de necesidad.

VITO® es un sistema de filtración de aceite diseñado para limpiar aceites/grasas/mantecas. Freír contaminará el aceite con partículas quemadas. Con VITO® se puede limpiar el aceite directamente en la freidora. Filtrando con VITO® prolonga la vida útil del aceite. Recomendamos filtrar con VITO® una o dos veces al día.

El filtro de partículas se puede utilizar varias veces antes de que hay cambiarlo. Una vez que el aceite ya no fluye con alta presión de las láminas, hay que cambiar el filtro. Filtros usados se desechan según las normas locales.

### 5. Información de seguridad / Explicación de símbolos

El manejo inadecuado de la VITO® puede causar accidentes peligrosos y lesiones. Lo siguiente se debe observar. Posibles peligros están marcados con estos símbolos:



#### Advertencia

Riesgo de accidentes por incumplimiento



#### Riesgo de shock eléctrico

por manejo inadecuado o abertura del aparato



#### Peligro de resbalamiento

si aceite está por el suelo



#### Cuidado

Consejo importante



#### Riesgo de quemaduras

para el usuario de VITO® por manejo inadecuado



#### Instrucción de manejo

Informaciones sobre el manejo de VITO® oil filter system

### 6. Uso de VITO® 30 / VITO® 50 / VITO® 80

#### 6.1 Uso correcto

- VITO® está fabricada para el uso en cocinas comerciales
- Siga las instrucciones de seguridad! La filtración sólo es posible en aceite líquido
- VITO® se debe utilizar sólo por personal formado!
- VITO® oil filter system es diseñado para servicio intermitente

#### 6.2 Uso incorrecto

El incumplimiento de las instrucciones puede causar daños y malfunciones de VITO®

- VITO® no está aprobada para limpiar/filtrar otros líquidos que aceite/grasa/manteca!
- No utilice o almacene VITO® afuera! Lluvia y humedad causarán daños.
- VITO® no está fabricada para el uso permanente! Riesgo de sobrecalentamiento/riesgo de incendio
- No cubra las ranuras de ventilación (10) (VITO® 50 / VITO® 80)
- No toque el cable de corriente (8) con manos húmedas!
- No doble ni bloquee el cable de red (8)!
- El uso para niños está estrictamente prohibido!
- VITO® no se debe operar en otra conexión que protección clase I

**No asumimos ninguna responsabilidad por el uso indebido!**

## 7. Preparación antes de usar

### 7.1 Guía de seguridad ! ⚠

- Limpie VITO® antes de utilizarla la primera vez. (Véase capítulo 10 cuidado y mantenimiento)
- El voltaje indicado en la etiqueta de VITO debe coincidir con el voltaje local!
- Asegure que el cable de corriente (8) no contacte con el aceite caliente!
- La temperatura máxima de operación es 175°C/350°F! (temperatura del aceite)
- No opere el modulo bomba y filtro (9) fuera de la freidora!
- Preste atención a los calentadores/las resistencias, rejillas o sensores de la freidora!
- Para levantar o transportar la VITO® sólo use las asas negras (7)!

### 7.2 Almacenaje de VITO® ⚠ ⚠

Las asas de la cubeta de recogida (4) pueden ser montadas opcionalmente en el lado corto o largo.

- Meta VITO® siempre en la cubeta de recogida después de utilizarla o para transportarla
- Sólo almacene VITO® en la cubeta de recogida (4)
- Temperatura ambiental/de almacenaje permitida: + 10 °C hasta 35 °C ( 50° hasta 95° F)

### 7.3 Duración de la filtración !

El ajuste de fábrica para un ciclo de filtración de VITO® es:

- VITO® 30: 4,5 min, max. 3 ciclos
- VITO® 50: 4,5 min, max. 12 ciclos (modelos EEUU: 6 min, max. 10 ciclos)
- VITO® 80: 4,5 min, max. 16 ciclos (modelos EEUU: 6 min, max. 10 ciclos)

Al llegar al mayor número de ciclos posible, deje que la VITO® se enfríe completamente antes de volver a utilizarlo.

#### Tiempo de enfriamiento

- Hasta 2 horas:  
VITO® 30  
VITO® 50 y VITO® 80 (si el cable de corriente (8) está tirado)
- aproximadamente 15 minutos:  
VITO® 50 y VITO® 80 si el cable de corriente (8) está enchufado)

Si la temperatura de VITO® está demasiado alta, la protección de sobrecalentamiento se activará.

(La VITO® 80 tiene adicionalmente una señal acústica)

- El indicador de encendido (LED roja) (1) "Power" parpadea
- El proceso de filtración se detendrá

### 7.4 Verificación del ajuste de fábrica

Pulsando el pulsador (3), el indicador de encendido „Power“ (LED roja) (1) parpadeará

1. Pulse el pulsador (3) y manténgalo pulsado
2. Enchufe la VITO®
3. Mantenga pulsado el pulsador (3) durante 5 segundos (la VITO® 80 pitará)
4. El tiempo de ciclo programado se visualizará por parpadear de los indicadores
5. La LED roja indica 1 minuto por cada parpadear; la LED verde (2) indica 30 segundos por cada parpadear  
p.ej.: 3x LED roja = 3 min  
1x LED verde = 30 segundos  
→ Duración de filtración = 3 min y 30 segundos.

### 7.5 Reprogramación del tiempo de ciclo

Para reprogramar el tiempo de ciclo, comience con los pasos en 7.4 Verificación del ajuste de fábrica, y siga así:

1. Pulse el botón (3) inmediatamente después de que el tiempo de ciclo haya sido indicado
2. Pulse el botón (3) para programar el tiempo de ciclo en pasos de 30 segundos (la reprogramación empieza a los 0 segundos!)  
(p.ej.: Pulse 3x para 1,5 min etc.)
3. Una vez que el tiempo de ciclo deseado esté ajustado, espere hasta que la LED verde parpadee una vez (La VITO® 80 pita)
4. Tire el cable de corriente (8).

**El nuevo tiempo de ciclo ahora está guardado**

### 7.6 Activar/Desactivar el tono y ajustar el volumen (sólo la VITO® 80)

Para ajustar el volumen del tono, comience con los pasos en 7.4 Verificación del ajuste de fábrica, y siga así:

1. Después de que el tiempo de ciclo haya sido indicado, espere hasta que la LED verde parpadea (la VITO® pitará adicionalmente)
2. Ajuste el volumen del tono utilizando el botón (3)  
Los indicadores (LED roja y verde) visualizan la programación actual:  
LED roja (1) = tono está apagado

1. LED roja (1) = tono está apagado  
LED verde (2) = medio volumen  
LED roja (1) + verde (2) = volumen máximo
2. Desenchufe la VITO®

Los nuevos ajustes ahora están guardados.



## 8. Proceso de filtración

### 8.1 Requerimientos

VITO® 30 / 50 / 80

- Coloque el filtro en la unidad bomba y filtro (9) (Véase capítulo 11 cambio del filtro de partículas)
- Cierre la tapa
- Ponga la unidad eléctrica (6) encima de la unidad bomba y filtro (9)
- Apriete los tornillos de mando estrellado (5)

### 8.2 Notas de operación

- La filtración se puede parar a cualquier momento por pulsar el botón (3)
- NO mueva VITO® durante la filtración!
- Sólo utilice VITO® en posición recta!
- El indicador de encendido (LED roja) (1) y el indicador de filtración (LED verde) (2) están encendidos durante la filtración.

### 8.3 Comenzar el proceso de filtración



1. Asegúrese de que un filtro de partículas esté en la unidad bomba y filtro (9)
2. Saque VITO® de la cubeta de recogida (4)
3. Meta VITO® en la freidora
4. Asegúrese de que la VITO® esté en una posición segura (en caso de que tenga soportes, véase capítulo 12)
5. Controle el nivel de aceite en la freidora (El nivel de aceite tiene que estar entre las marcas "MIN" y "MAX" de la unidad bomba y filtro(9)!) )
6. Enchufe la VITO®  
El indicador de encendido (LED roja) se enciende  
El ventilador de refrigeración se pone en marcha (VITO®50 / VITO® 80)
7. Dé el pulsador (3)
8. El indicador de filtración (LED verde) (2) está encendido durante la filtración.

### 8.4 Terminar prematuramente la filtración



1. Dé el botón (3)  
El indicador de filtración (LED verde) (2) está apagado
2. Desenchufe la VITO®  
Ojo: Sólo la VITO® 30.  
VITO® 50 / VITO® 80 se quedan enchufadas!
3. Levante la VITO® y espere hasta que el aceite haya fluido de vuelta a la freidora.
4. Meta VITO® en la cubeta de recogida (4)

## 9. Funciones de seguridad

### 9.1 Protección contra vuelco y vibración (sólo VITO® 80)

Si la VITO® 80 está inclinada más de 15°, se vuelca o vibra demasiado fuerte por haberlo posicionado inseguramente o por un defecto mecánico, la máquina se apagará. Ambos indicadores parpadearán y sonará continuamente un tono.

### 9.2 Señal acústica (sólo VITO® 80)

Después de cada ciclo, la VITO® 80 pitará 5 segundos. Además, VITO® 80 pitará en caso de que ocurra un error.

### 9.3 Control de temperatura



Si la temperatura de la electrónica sobrepasa la temperatura permitida, la VITO® para la filtración.

La LED roja (1) parpadea y la VITO® 80 pita continuamente.

Hay que sacar la VITO® de la freidora para confirmar el aviso de error por pulsar el botón (3).

La LED roja (1) continua a parpadear hasta que la VITO® se haya enfriado.

Deje enchufada la VITO® 50 y la VITO® 80. VITO® puede ser reutilizado después de aprox. 15 min. Si VITO® está desenchufada, puede tardar hasta 2,5 horas hasta que la VITO® esté reutilizable.

En caso de que VITO® necesite demasiado tiempo para enfriarse después de un apagado por temperatura, puede ser que la temperatura ambiente esté demasiado alta o que VITO® esté todavía en la freidora.

La VITO® 80 continuará a pitar cada 40 segundos. Ponga VITO® en un sitio frío y enchúfelo para que el ventilador de refrigeración se ponga en marcha.

**NO** meta VITO® en un almacén frigorífico! La condensación puede destruir la eléctrica.

## 9.4 Memoria

VITO® graba el tiempo de operación y los datos de uso. La lectura de los datos grabados se puede hacer con el VITO® data reader. (Véase capítulo 12 Accesorios)

# 10. Cuidado y mantenimiento

## 10.1 Avisos

- Limpie la unidad bomba y filtro (9) siempre cuando cambia el filtro de partículas
- Sólo limpie la VITO® después de que se haya enfriado
- NO use abrasivos
- NO use cepillos de púas de metal o algo similar

## 10.2 Preparación de la limpieza ! 🛠️

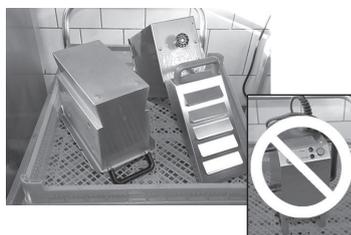
1. Asegúrese de que la VITO® esté enfriada
2. Afloje los tornillos de mando estrellado (5) en ambos lados
3. Baje la unidad eléctrica (6) de la unidad bomba y filtro (9)
4. Abra la unidad bomba y filtro (9)
5. Tire el filtro
6. Limpie la máquina a mano o en el lavavajillas

## 10.3 Limpieza manual ! 🛠️

1. Limpie la unidad eléctrica (6) sólo con un paño húmedo!  
NO limpie VITO® con agua corriente! Esto puede destrozar la electrónica
2. Limpie la unidad bomba y filtro (9) con jabonadura
3. Seque VITO® con un paño

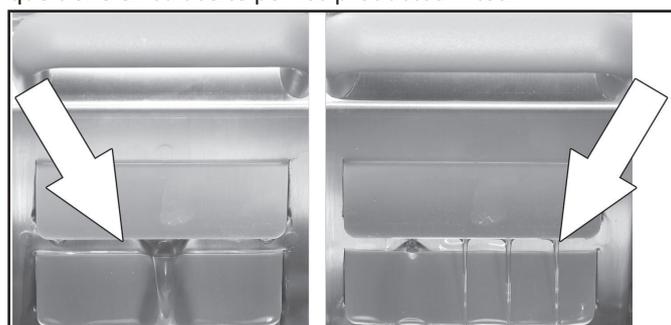
## 10.4 Limpieza automática

1. Limpie la unidad eléctrica (6) sólo con un paño húmedo!  
NO meta la unidad eléctrica (6) en el lavavajillas!  
Esto destruirá la electrónica!
2. Meta la unidad bomba y filtro (9) así como la cubeta de recogida (4) en el lavavajillas. Empiece el programa de lavado.



# 11. Cambio del filtro de partículas ! 🛠️

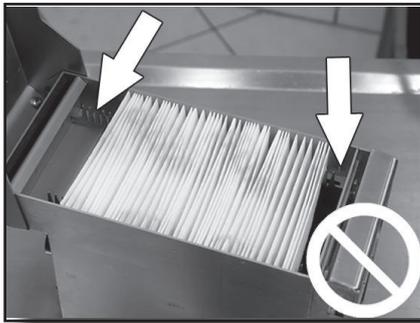
Sólo cambie el filtro de partículas cuando es necesario. El intervalo de cambio depende del uso de la VITO® y las partículas que tiene en su aceite por los productos fritos.



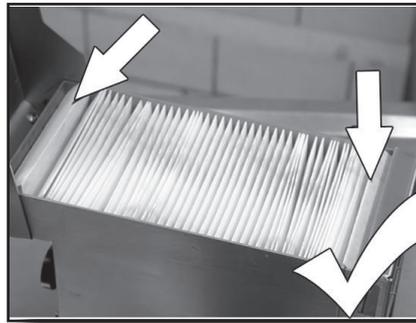
Flujo normal

Flujo bajo

Ojo a la eficacia de la limpieza y al flujo de aceite que sale de la tapa del filtro. Sólo cambie el filtro cuando el flujo de aceite saliendo



No deje espacio entre el filtro y los bordes de la unidad bomba y filtro (9)

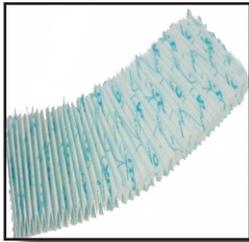


Ponga la primera arruga sobre los bordes de la unidad bomba y filtro (9) por ambos lados.



## 12. Accesorios

Accesorios disponibles para su VITO®:



### Filtros de recambio para VITO®:

Tamaño de unidades: 1 caja (100 o 50 pzas.)

Superficie del filtro: VITO® 30: 0.17 m<sup>2</sup> (1.82 ft<sup>2</sup>)/VITO® 50/80: 0.26m<sup>2</sup> (2.77ft<sup>2</sup>)

Material: rayón, celulosa

Tamaño de mayas: nom. 20 µm / eff. 5 µm

Conformidad FDA: sí



### VITO® oiltester

Comprueba los TPM (compuestos polares) de su aceite

Evita cambiar el aceite demasiado pronto

Asegura una alta calidad

Rápida medición de temperatura



### Brazos de soporte

Mantenga VITO® en posición segura

Ajustable para cualquiera freidora

Reduce vibraciones



### Soportes de pared

Guarda VITO® colgada en la pared al lado de su freidora.



### Data Reader

Lectura de los datos grabados de VITO®

Controle la utilización de VITO® según las normas APPCC

### Necesita algo más?

Contáctenos para otras soluciones. Nuestra asistencia al cliente contestará con gusto a toda pregunta.

## 13. Eliminación de residuos

### 13.1 Eliminación del embalaje

- El embalaje debería ser desechado a una recuperación ecológica
  - o
- guarde el embalaje.

### 13.2 Eliminación del filtro

- El filtro usado, hay que eliminarlo según las especificaciones de su país.

### 13.3 Device disposal

Al final de su vida útil, VITO® se deberá eliminar de acuerdo con los reglamentos aplicables. Esta eliminación se encuentra como la define la ley bajo la responsabilidad de VITO AG . Devuelva VITO® a:

#### VITO AG

Eltastrasse 6  
78532 Tuttlingen (Alemania)

Si tiene preguntas adicionales, contacte su distribuidor VITO o el servicio al cliente de VITO AG.

### 13.4 Declaración RAEE (Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos )

Para proteger el medio ambiente y como ambientalista, VITO AG quiere informarle que...

Según la Unión Europea ("UE"), la Directiva de la Unión Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (también conocida como "Directiva RAEE"), 13 de agosto de 2005, "aparatos eléctricos y electrónicos" no pueden ser desechados como desecho municipal y fabricantes de equipo electrónico van a ser obligados de devolver estos productos al final de su vida útil. VITO AG va a cumplir con estos requerimientos y va a aceptar la devolución de los productos de la marca VITO® vendidos dentro de la UE.

Puede devolver estos productos al punto de recogida de su municipio.

## 14. Recomendaciones para almacenar los filtros de partículas

Durante el almacenamiento no exponga los filtros a la humedad ni a temperaturas extremas, por ejemplo cerca de una fuente de calor, aire acondicionado o a luz solar directa. Calor y frío tienen un efecto negativo en las propiedades de los filtros, especialmente después de remover o abrir la caja de los filtros. El filtro no debe ser expuesto a helada, esto puede causar daños en la estructura del filtro, cuales afectan el funcionamiento de los filtros de partículas.

Guarda la VITO en un lugar seco entre 60-65% humedad relativa

Temperatura 24°C ± 5°C (78°F ± 40°F)

No ponga peso al palet

Evite cambios de repentines de la temperatura

Almacénelo en el paquete en la bolsa sellada

Altitud máxima de los filtros 185 cm(6ft)

## 15. Troubleshooting

Malfunction	Possible cause	Remedial action
Indicador de encendido (1) queda inactivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cable de corriente (8) no está enchufado</li> <li>Cable de corriente (8) está defectuoso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enchufar VITO®</li> <li>Por favor contacte el servicio al cliente</li> </ul>
VITO® hace mucho ruido durante la filtración	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tornillos de mando estrellado (5) están demasiados flojos</li> <li>Rotor perjudica en partes de la freidora</li> <li>Rotor está defectuoso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aprete los tornillos de mando estrellado (5)</li> <li>Corrija posición de VITO® en la freidora</li> <li>Por favor contacte el servicio al cliente</li> </ul>
Indicador de encendido (1) destella y/o indicador acústico suena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Protección contra sobrecalentamiento está activa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deje que VITO se enfrie</li> </ul>
Indicadores de encendido (1) y filtración (2) destellan (VITO® 80 suena adicionalmente)	<ul style="list-style-type: none"> <li>VITO® está inclinado más de 15°</li> <li>Vibraciones muy fuertes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe posición de VITO®</li> </ul>
VITO® no se puede arrancar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unidad eléctrica (6) está defectuosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor contacte el servicio al cliente</li> </ul>
Fusible de red eléctrica / interruptor de circuito de fallas a tierra (GFCI) se activa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Protección de red y otros componentes eléctricos están defectuosos</li> <li>Rotor defectuoso</li> <li>Circuito está sobrecargado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie enchufe, circuito eléctrico</li> <li>Por favor contacte el servicio al cliente</li> <li>Cambie el tomacorriente eléctrico, circuito eléctrico</li> </ul>
Bajo rendimiento de filtración	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro de partículas está lleno</li> <li>Bomba está atascada</li> <li>Motor está defectuoso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie el filtro</li> <li>vacíe la unidad bomba y filtro (9)</li> <li>Por favor contacte el servicio al cliente</li> </ul>
Aceite sale del lado/ de la encima	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtro de partículas está atascado</li> <li>Demasiado espacio entre la tapa del filtro y la unidad bomba y filtro (9)</li> <li>Filtro está introducido incorrecto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie filtro/limpie la unidad</li> <li>Ajuste el intercambiable del filtro</li> <li>Introduzca el filtro correctamente</li> </ul>
LEDs destellan 10 segundos después de enchufar	<ul style="list-style-type: none"> <li>El botón (3) está defectuoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor contacte el servicio al cliente</li> </ul>



Si nota otras molestias que faltan aquí, por favor póngase en contacto con nuestro servicio al cliente, o con su representante local.

Detalles de contacto: página 2 capítulo información legal

## 16. Ficha técnica

	VITO® 30	VITO® 50	VITO® 80
<b>Voltaje nominal según país, véase placa de identificación)</b>	220 hasta 240 V ~ ±10% 50 hasta 60Hz 100 hasta 120 V ~ ±10% 50 hasta 60Hz	220 hasta 240 V ~ ±10% 50 hasta 60Hz 100 hasta 120 V ~ ±10% 50 hasta 60Hz	220 hasta 240 V ~ ±10% 50 hasta 60Hz 100 hasta 120 V ~ ±10% 50 hasta 60Hz
<b>Corriente nominal bajo cargo</b>	Approx 1,1 A at 230 V Approx 2,2 A at 115 V	Approx 1,2 A at 230 V Approx 2,4 A at 115 V	Approx 2,0 A at 230 V Approx 4,0 A at 115 V
<b>Potencia max./potencia</b>	300 W / 253W	300 W / 276 W	500 W / 460 W
<b>Nivel del ruido</b>	< 85db	< 85db	< 85db
<b>Control de usuario</b>	Pulsador (3)		
<b>Temperatura durante operación</b>	Unidad eléctrica (6) hasta max. 75°C (167°F) Unidad filtro y bomba (9) max.200°C/392°F (por poco tiempo) Unidad filtro y bomba (9) max. 180°C/365°F (permanente) (Temperatura recomendada de freír max. 175°C/347°F))		
<b>Temperatura de almacenaje</b>	10°C/50°F hasta max. 30°C/86°F (A una temperatura más alta, menos ciclos)		
<b>Dimensiones (A x A x L)</b>			
<b>Sin asas (7)</b>	116 x 356 x 176 mm 4,6 x 14 x 6,9 in	116 x 400 x 191 mm 4,6 x 15,8 x 7,5 in	116 x 491 x 185 mm 4,6 x 19,3 x 7,3 in
<b>Con asas (7)</b>	116 x 356 x 192 mm 4,6 x 14 x 7,5 in	195 x 400 x 205 mm 7,7 x 15,8 x 8,1 in	210 x 491 x 199 mm 8,3 x 19,4 x 7,8 in
<b>Con cubeta de recogida</b>	155 x 386 x 304 mm 6,1 x 15,1 x 12 in	195 x 425 x 325 mm 7,7 x 16,8 x 12,6 in	210 x 554 x 324 mm 8,3 x 21,8 x 12,8 in
<b>Peso</b>	VITO® : 6,3 kg (14,2 lbs) Cubeta de recogida: 0,9 kg (2 lbs)	VITO® : 7,4 kg (16,3 lbs) Cubeta de recogida: 1,3 kg (2,9 lbs)	VITO® : 9,2kg (20.3 lbs) Cubeta de recogida: 1,6 kg (3,5 lbs)
<b>Señal acústica</b>	no	no	si
<b>Captación de partículas</b>	0,9l / 2,0lbs	1,3l / 2,9lbs	3,5l / 7,8lbs
<b>Aplicación</b>	Ideal for e.g. 2 x 10l	Ideal for e.g. 4 x 10l or 2 x 25l	Ideal for gas or electrical fryers with e.g. 4 x 20l
<b>Filtro</b>	Arrugas: 30 Material: celulosa FDA-CFR 21	Arrugas: 43 Material: celulosa FDA-CFR 21	Arrugas: 43 Material: celulosa FDA-CFR 211
<b>Modo de operación</b>	Operación intermitente		

# 17. Declaración de conformidad

Emitido por VITO AG | Eltastrasse 6 78532 Tuttlingen (Germany) | Phone:+49 (0) 7461 / 96289-0  
 Fax : +49 (0) 7461 / 96289-12 | Email: info@vito.ag - www.vito.ag  
 para los productos VITO® 30, VITO®50, VITO®80 EU Patent No. 1326692 U.S. Patent No. US7.052.605.B2



El profesionalidad equipo de filtración para grasas y aceites es fabricado y aprobado según las siguientes normas  
 For the purposes of the EU directives :

- 2006/42/EG Machinery Directive
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility
- 2014/35/EU Low Voltage Directive
- 2011/65/EU Restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- 2003/10 / EC minimum requirements to protect the safety and health of workers
- 2012/19 EU Waste Electrical and Electronic Equipment

El riesgo de efectos físicos (ruido) de los sistemas de filtración VITO® 30, VITO® 50, VITO® 80 cumplen con la legislación comunitaria de armonización de la Unión Europea.

- EN 61000-6-1: 2007 Immunity
- EN 61000-6-2: 2005 Immunity
- EN 61000-6-3: 2007 + A1: 2011 Emission
- EN 61000-6-4: 2007 + A1: 2011 Emission

with German, European and International (Non-European) standards

German Standard DIN EN		European Standard EN		International Standard IEC (IEC/CISPR)
DIN EN 61000-6-1:2007-10	based on	EN 61000-6-1:2007	based on	IEC 61000-6-1:2005
DIN EN 61000-6-2:2006-03	based on	EN 61000-6-2:2005	based on	IEC 61000-6-2:2005
DIN EN 61000-6-3:2011-09	based on	EN 61000-6-3:2011-09	based on	IEC 61000-6-3:2006 + A1:2010
DIN EN 61000-6-4:2011-09	based on	EN 61000-6-4:2011-09	based on	IEC 61000-6-4:2006 + A1:2010
DIN EN 61000-3-2:2010-03	based on	EN 61000-3-2:2010-03	based on	IEC 61000-3-2:2005 + A1:2008 + A2:2009
DIN EN 61000-3-3:2014-03	based on	EN 61000-3-3:2014-03	based on	IEC 61000-3-2:2005 + A1:2008 + A2:2009
DIN EN 60335-1:2014-11	based on	EN 60335-1:2014-11	based on	IEC 60335-1:2010
DIN EN 12100:2011-03	based on	EN 12100:2011-03	based on	ISO 12100:2011-03
DIN EN 60204-1/A1	based on	EN 60204-1/A1	based on	IEC 60204-1:2005+AMD1:2008 CSV
DIN EN 55014-1:2012-05	based on	EN 55014-1:2012-05	based on	CISPR 14-1:2005 + A1:2008 + Cor. :2009 + A2:2011
DIN EN 55014-2:2016-01	based on	EN 55014-2:2016-01	based on	CISPR 14-2:2015
-	-	(EG) Nr. 2023/2006	-	-
-	-	(EG) Nr. 1935/2004	-	-



Tuttlingen, December 08, 2014



Andreas Schmidt  
 CEO  
 VITO AG



